From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT

NOTIFICATION OF ELECTION

(PCT Rule 61.2)

Commissioner
US Department of Commerce
United States Patent and Trademark
Office, PCT
2011 South Clark Place Room 524
Arlington, VA 22202

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Date of mailing (day/month/year) 27 October 2000 (27.10.00)	in its capacity as elected Office
International application No. PCT/EP00/02260	Applicant's or agent's file reference PC 00 092 B
International filing date (day/month/year) 15 March 2000 (15.03.00)	Priority date (day/month/year) 16 March 1999 (16.03.99)
Applicant MUNZ, Richard	

To:

L	MON2, Menard
1.	The designated Office is hereby notified of its election made:
	X in the demand filed with the International Preliminary Examining Authority on:
	01 September 2000 (01.09.00)
	in a notice effecting later election filed with the International Bureau on:
2.	The election X was was not
	made before the expiration of 19 months from the priority date or, where Rule 32 applies, within the time limit under Rule 32.2(b).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Juan Cruz

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

PATENT COOPERATION EATY

Translation of 936 INTER

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference PC 00 092 B	FOR FURTHER ACTION See Notifica Preliminary Ex	tion of Transmittal of Internation kamination Report (Form PCT/IPEA/41
International application No. PCT/EP00/02260	International filing date (day/month/year) 15 March 2000 (15.03.00)	Priority date (day/month/year)
International Patent Classification (IPC) or B41F 35/06	ational classification and IPC	16 March 1999 (16.03.99)
Applicant	MUNZ, Richard	
	, Richard	
This international preliminary example Authority and is transmitted to the action.	nination report has been prepared by this Interplicant according to Article 36.	ernational Preliminary Examining
2. This REPORT consists of a total of	sheets, including this cover sheet	<u>.</u>
This report is also accompanibeen amended and are the b	ed by ANNEXES, i.e., sheets of the description, is for this report and/or sheets containing rectifing of the Administrative Instructions under the I	claims and/or drawings which have
These annexes consist of a to		·C1).
3. This report contains indications relat	g to the following items:	
I Basis of the report		
II Priority		
III Non-establishment	opinion with regard to novelty, inventive step a	nd industrial applicability
IV Lack of unity of inv	ition	applicating
V Reasoned statement citations and explana	nder Article 35(2) with regard to novelty, inventions supporting such statement	ive step or industrial applicability;
VI Certain documents c	ed .	
VII Certain defects in the	nternational application	2 5 1
VIII Certain observations	n the international application	
	·	2000
e of submission of the demand	Date of completion of this r	
01 September 2000 (01.09	10)	y 2001 (08.02.2001)
ne and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer	
imile No.	Telephone No.	



International application No.

PCT/EP00/02260

I. Basis of the	e report			
1. This report under Articl	t has been drawn le 14 are referred t	on the basis of o in this report a	(Replacement sheets "originally filed"	ets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitatio, and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):
\boxtimes			originally filed.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	the description,	pages	1-14	_, as originally filed,
				_, filed with the demand,
				_, filed with the letter of
				_, filed with the letter of
	the claims,			_ , as originally filed,
				, as amended under Article 19,
				_ , filed with the demand,
				, filed with the letter of
		Nos.		, filed with the letter of
	at a			
	the drawings,			, as originally filed,
				, filed with the demand,
		sheets/fig		, filed with the letter of
		sheets/fig		, filed with the letter of
. The amendm	ents have resulte	d in the cancell	ation of:	
t	he description,	pages		
t	he claims,	Nos		
t		sheets/fig		
		J		
This re to go b	port has been est eyond the disclo	tablished as if (s sure as filed, as	some of) the ame	ndments had not been made, since they have been considered Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
Additional ob	servations, if nec	essary:		
				•

Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;
 citations and explanations supporting such statement

Statement			
Novelty (N)	Claims	1-19	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-19	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-19	YES
	Claims		NO

Citations and explanations

1. Claim 1

1.1 Prior art:

DE-A-4 203 914, considered to be the closest prior art, discloses a cleaning device for pressure cylinders of rotary printing pressures with all of the features in the preamble of Claim 1.

1.2 Problem

The application addresses the problem of preparing cleaning means of the type mentioned which is altogether compact and which avoids extensively detached laying of the supply and disposal lines with the result that it is even possible for installation in safety-relevant areas.

1.3 Solution

The specific combination of all of the features in Claim 1, in particular the arrangement of the supply lines within the guide rails and the special arrangement of the drive belt with a suction channel

International application No. PCT/EP 00/02260

and a connection pipe as described in the characterising part of Claim 1 is not described or suggested in the prior art. Consequently, inventive step is involved.

2. Dependent Claims 2 to 19

Dependent Claims 2 to 19 involve advantageous embodiments of the cleaning device according to independent Claim 1.

remational application No. PCT/EP 00/02260

VII. Certain defects in the international application
The following defects in the form or contents of the international application have been noted:
Contrary to PCT Rule 5.1(a)(ii), the description does not
cite D1 (DE-A-4 203 914) or indicate the relevant prior
art disclosed therein.

VIII. Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

Clarity (PCT Article 6)

The present application does not meet the requirements of PCT Article 6 since Claims 1 to 3,
 7, 8, 10-16 and 18 are not clear.

2. Claim 1

The expressions "rotary ... machines" and "and the like" used in Claim 1 are vague and unclear and leave the reader uncertain about the meaning of the relevant technical features. It is not clear to a person skilled in the art which type of machines the feature "rotary machines" defines and which feature is claimed by the expression "and the like". Consequently, the subject matter of this Claim 1 is not clearly defined (PCT Article 6).

3. Claims 2, 3, 7, 8, 10 to 16 and 18

The expressions "preferably" and "in particular" used in Claims 2, 3, 7, 8, 10 to 16 are vague and unclear and leave the reader uncertain about the meaning of the relevant technical features, see PCT Guidelines, Chapter III-4.6. Consequently, the subject matter of these Claims 2, 3, 7, 8 10 to 16 and 18 is not clearly defined (PCT Article 6).

PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts PC 00 092 B	WEITERES VORGEHEN	siehe Mitteilung über Recherchenberichts zutreffend, nachstehe	die Übermittlung des internationalen (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit ender Punkt 5
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anme		(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)
PCT/EP 00/02260	(Tag/Monat/Jahr) 15/03/2	2000	16/03/1999
Anmelder			
MUNZ, Richard			
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int	le von der International ternationalen Büro über	en Recherchenbehörde rmittelt.	erstellt und wird dem Anmelder gemäß
Dieser internationale Recherchenbericht umfa X Darüber hinaus liegt ihm jev	aßt insgesamt <u>3</u> veils eine Kopie der in (Blätter. diesem Bericht genannte	en Unterlagen zum Stand der Technik bei.
Grundlage des Berichts			
durchgeführt worden, in der sie eing	gereicht wurde, sofern u	inter diesem Punkt nich	
Anmeldung (Regel 23.1 b))	durchgeführt worden.		eingereichten Übersetzung der internationalen
	en Anmeldung offenbar	ten Nucleotid- und/ode	er Aminosäuresequenz ist die internationale
Recherche auf der Grundlage des S in der internationalen Anme			
zusammen mit der internation			eingereicht worden ist.
bei der Behörde nachträglic			
bei der Behörde nachträglic			n ist.
Die Erklärung, daß das nac internationalen Anmeldung	chträglich eingereichte s im Anmeldezeitpunkt h	schriftliche Sequenzprote inausgeht, wurde vorge	okoll nicht über den Offenbarungsgehalt der legt.
			dem schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,
2. Bestlmmte Ansprüche ha	ben sich als nicht rec	herchierbar erwiesen	(siehe Feld I).
3. Mangeinde Einheitlichkeit			
Hinsichtlich der Bezeichnung der Erflir			
wird der vom Anmelder ein			
X wurde der Wortlaut von der REININGUNGSVORRICHTUNG	r Behörde wie folgt fest FÜR DRUCKZYL1	gesetzt: :NDER VON ROTAT	TIONSDRUCKMASCHINEN
Hinsichtlich der Zusammenfassung			
Anmelder kann der Behörd Recherchenberichts eine S	legel 38.2b) in der in Fe de innerhalb eines Mona Stellungnahme vorlegen	eld III angegebenen Fas ats nach dem Datum de n.	sung von der Behörde festgesetzt. Der r Absendung dieses internationalen
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen	ist mit der Zusammenf	assung zu veröffentliche	
X wie vom Anmelder vorgesc			keine der Abb.
weil der Anmelder selbst ke	eine Abbildung vorgesc	hlagen hat.	
weil diese Abbildung die Er	rfindung besser kennze	eichnet.	

a. Klassifizierung des anmeldungsgegenstandes IPK 7 B41F35/06 B41F35/00

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

χ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu

IPK 7 B41F B41L

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 42 03 914 A (JPE CO., LTD.) 10. September 1992 (1992-09-10) Spalte 2, Zeile 18 -Spalte 7, Zeile 15; Abbildungen 1-8	1-19
A	DE 297 22 183 U (PUNKTUM - PROJEKTBERATUNG FÜR DIE GRAPHISCHE INDUSTRIE GMBH) 10. Juni 1998 (1998-06-10) das ganze Dokument	1-19
Α	WO 98 41402 A (MACHINE DESIGN SERVICES, INC.) 24. September 1998 (1998-09-24) das ganze Dokument	1-19
Α	US 2 393 992 A (T. J. KAUFFELD) 5. Februar 1946 (1946-02-05) das ganze Dokument	1-19
	-/	

ı	enthehmen	
	 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
ı	Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
ı		

Siehe Anhang Patentfamilie

7. Juli 2000

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

NL – 2280 HV Rijswijk

Tel. (+31-70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340–3016

Rabsendedatum des Internationalen Recherchenbehörde

Bevollmächtigter Bediensteter

Greiner, E

2





	ng) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
\	EP 0 369 565 A (BALDWIN TECHNOLOGY CORPORATION) 23. Mai 1990 (1990-05-23) das ganze Dokument	1-19
·		

ERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International	Application No
PCT/EP	00/02260

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 4203914	A	10-09-1992	DE JP	9201664 U 5077412 A	17-06-1992 30-03-1993
DE 29722183	U	30-04-1998	EP	0928687 A	14-07-1999
W0 9841402	Α	24-09-1998	AU US	6567498 A 5943956 A	12-10-1998 31-08-1999
US 2393992	Α	05-02-1946	NONE		
EP 0369565	A	23-05-1990	US CN DE DK FI JP JP JP NO US	5086701 A 1042686 A 68915398 D 68915398 T 575289 A 94039 B 890601 A,C 1769820 C 2178048 A 4055868 B 180290 B 5265537 A	11-02-1992 06-06-1990 23-06-1994 12-01-1995 18-05-1990 31-03-1995 18-05-1990 30-06-1993 11-07-1990 04-09-1992 16-12-1996 30-11-1993

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

REC'D 1 2 FEB 2001

PCT

PCT WIPO

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	weiteres vorgeten siehe Mitteilung über die Übersendung des international vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)										
PC 00 092 B											
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldeda	tum(rag/MonavJani)	16/03/1999	"							
	PC1/EP00/02260 13/03/2000										
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK B41F35/06 .											
Anmelder											
MUNZ, Richard											
 Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt. 											
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesal	nt 5 Blätter einschließlich	dieses Deckblatts.									
Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).											
Diese Anlagen umfassen insgesa	Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.										
3. Dieser Bericht enthält Angaben z	ı folgenden Punkten:										
1 🛛 Grundlage des Beric	nts										
II □ Priorität											
III Keine Erstellung eine	s Gutachtens über Neuhe	it, erfinderische Tät	tigkeit und gewerbliche Anwe	ndbarkeit							
IV	hkeit der Erfindung										
V 🛛 Begründete Feststell gewerblichen Anwen	ung nach Artikel 35(2) hins dbarkeit; Unterlagen und f	sichtlich der Neuhei Erklärungen zur Stü	t, der erfinderischen Tätigkei Itzung dieser Feststellung	t und der							
VI Bestimmte angeführt		•									
VII 🛛 Bestimmte Mängel d	er internationalen Anmeldi	ung									
VIII 🗵 Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung											
Datum der Einreichung des Antrags		Datum der Fertigstel	m der Fertigstellung dieses Berichts								
01/09/2000		08.02.2001	01								
Name und Postanschrift der mit der intern Prüfung beauftragten Behörde:	Bevollmächtigter Be	diensteter	STATISCIES MICHAELE								
Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523	656 enmu d	Greiner, E									
Fax: +49 89 2399 - 4465		Tel. Nr. +49 89 239	9 2786	A13 DONO - EDAG							

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/02260

I.	. Grundlage des Berichts					
1.	Artii nich	Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten.): Beschreibung, Seiten:				
	1-14	4	veröffentlichte Fassung			
	Pate	entansprüche, Nr.	. :			
	1-19	Э	veröffentlichte Fassung			
	Zeichnungen, Blätter:					
	1/5-	5/5	veröffentlichte Fassung			
2. Hinsichtlich der Sprache : Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in de die internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, soferr unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.						
Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Speingereicht; dabei handelt es sich um						
		die Sprache der Ü Regel 23.1(b)).	bersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist (nach			
		die Veröffentlichu	ngssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).			
			lbersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden 5.2 und/oder 55.3).			
3.	Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:					
		in der internationa	ilen Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.			
		zusammen mit de	r internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.			
		bei der Behörde n	achträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.			
		bei der Behörde n	achträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.			
			ß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den alt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.			
		•	ß die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen entsprechen, wurde vorgelegt.			
4.	Auf	grund der Änderun	gen sind folgende Unterlagen fortgefallen:			

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/02260

		Beschreibung, Ansprüche, Zeichnungen,	Seiten: Nr.: Blatt:					
5.	Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).							
		(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen;sie sind diesem Bericht beizufügen).						
6.	Etw	aige zusätzliche Bem	erkungen:					
V.	. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung							
1.	Fes	ststellung						
	Neu	uheit (N)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1 - 19			
	Erfi	nderische Tätigkeit (E		Ansprüche Ansprüche	1 - 19			

2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

Gewerbliche Anwendbarkeit (GA)

VII. Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung

Es wurde festgestellt, daß die internationale Anmeldung nach Form oder Inhalt folgende Mängel aufweist: siehe Beiblatt

VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken: siehe Beiblatt

Ansprüche 1 - 19

Ja:

Nein: Ansprüche

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT - BEIBLATT

Zu Punkt V

Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1. Anspruch 1:

1.1 Stand der Technik:

Dokument DE-A-4 203 914, welches als nächstliegender Stand der Technik betrachtet wird, offenbart eine Reinigungsvorrichtung für Druckzylinder von Rotationsdruckmaschinen mit allen Merkmalen im Oberbegriff des Anspruchs 1.

1.2 Aufgabe:

Bereitstellung einer Reinigungseinrichtung der genannten Art, die insgesamt platzsparender ist und bei der eine weitgehend lose Verlegung der Ver- und Entsorgungsleitungen vermieden wird, so daß auch ein Einsatz in sicherheitsrelevanten Bereichen möglich ist.

1.3 Lösung:

Die spezifische Kombination aller Merkmale im Anspruch 1, vor allem die Anordnung der Versorgungsleitungen innerhalb der Führungsschiene und die spezielle Anordnung des Antriebsriemens mit Absaugkanal und Anschlußrohr gemäß dem kennzeichnenden Teil des Anspruchs 1, wird im Stand der Technik weder beschrieben noch nahegelegt, wodurch eine erfinderische Tätigkeit vorliegt.

2. Abhängige Ansprüche 2 - 19:

Die abhängigen Ansprüche 2 - 19 umfassen vorteilhafte Ausführungsformen der Reinigungsvorrichtung gemäß dem unabhängigen Anspruch 1.

Zu Punkt VII

Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung

Beschreibung:

Im Widerspruch zu den Erfordernissen der Regel 5.1 a) ii) PCT werden in der Beschreibung weder der in dem Dokument D1 (= DE-A-4 203 914) offenbarte einschlägige Stand der Technik noch dieses Dokument angegeben.

Zu Punkt VIII

Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Klarheit / Artikel 6 PCT:

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 6 PCT, da 1. die Ansprüche 1 - 3, 7, 8, 10 - 16 und 18 nicht klar sind.

2. Anspruch 1:

Die in dem Anspruch 1 benutzten Ausdrücke "Rotations- ...maschinen" sowie "und dergleichen" sind vage und unklar und lassen den Leser über die Bedeutung der betreffenden technischen Merkmale im Ungewissen. Es ist für den Fachmann unklar, einerseits welche Art von Maschinen mit dem Merkmal "Rotationsmaschinen" definiert wird und andererseits, welches Merkmal mit dem Ausdruck "und dergleichen" beansprucht wird. Dies hat zur Folge, daß die Definition des Gegenstands dieses Anspruchs 1 nicht klar ist (Artikel 6 PCT).

Ansprüche 2, 3, 7, 8, 10 - 16 und 18: 3.

> Die in den Ansprüchen 2, 3, 7, 8, 10 - 16 und 18 benutzten Ausdrücke: "vorzugsweise" und "insbesondere" sind vage und unklar und lassen den Leser über die Bedeutung der betreffenden technischen Merkmale im Ungewissen, siehe PCT-Richtlinien PCT/GL/3 III, 4.6. Dies hat zur Folge, daß die Definition des Gegenstands dieser Ansprüche 2, 3, 7, 8, 10 - 16 und 18 nicht klar ist (Artikel 6 PCT).

PCT

WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro



INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:
B41F 35/06, 35/00
A1
(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/54971
(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum: 21. September 2000 (21.09.00)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/02260

(22) Internationales Anmeldedatum: 15. März 2000 (15.03.00)

(30) Prioritätsdaten:

299 04 781.4

16. März 1999 (16.03.99) DE

(71)(72) Anmelder und Erfinder: MUNZ, Richard [DE/FR]; 14, rue du Jura, F-68440 Zimmersheim (FR).

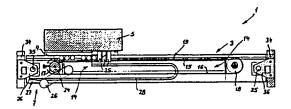
(74) Anwälte: SCHMITT, Hans usw.; Dreikönigstrasse 13, D-79102 Freiburg (DE). (81) Bestimmungsstaaten: AE, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW, ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht. Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

(54) Title: CLEANING DEVICE FOR PRESSURE CYLINDERS OF ROTARY PRINTING PRESSES

(54) Bezeichnung: REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR DRUCKZYLINDER VON ROTATIONSDRUCKMASCHINEN



(57) Abstract

The inventive cleaning device (1) has a guide rail (3) with a longitudinally displaceable carriage (4) to which a washing device (5) can be detachably connected. Said guide rail (3) can be adjusted in order to arrange the washing device on a pressure cylinder (2). The washing device (5) is connected by supply lines to a supply unit. The supply lines are guided inside the guide rail (3) from the washing device (5) to a fixed connection point (7). The guide rail (3) has a drainage (14) channel on the inside, located between the upper and lower strand of a rotating belt for transporting the carriage. One belt strand (15) forms a covering for the drainage channel (14). The carriage is provided with a connection channel (25) which leads into the inside of the drainage channel (14) and the connection point (7) is provided with a connecting pipe (26) which is connected to the drainage channel (26). The other supply lines extend from the fixed connection point (7) to the carriage (4) next to the drainage channel (14), inside the guide rail (3).

(57) Zusammenfassung

Eine Reinigungsvorrichtung (1) weist eine Führungsschiene (3) mit einem längs verfahrbaren Fahrschlitten (4) auf, mit dem ein Waschapparat (5) lösbar verbindbar ist. Die Führungsschiene (3) ist zum Anstellen des Waschapparates an einen Druckzylinder (2) verstellbar. Der Waschapparat (5) ist über Versorgungsleitungen mit einer Versorgungseinheit verbunden. Die Versorgungsleitungen sind innerhalb der Führungsschiene (3) von dem Waschapparat (5) zu einer feststehenden Anschlußstelle (7) geführt, wobei die Führungsschiene (3) innenseitig einen Absaugkanal (14) aufweist, der zwischen dem oberen und unteren Trum eines umlaufenden Riemens für den Transport des Fahrschlittens angeordnet ist. Ein Riemen-Trum (15) bildet eine Abdeckung des Absaugkanals (14). Beim Fahrschlitten ist ein ins Innere des Absaugkanals führender Verbindungskanal (25) und bei der Anschlußstelle (7) ein an den Absaugkanal (14) angeschlossenes Anschlußrohr (26) vorgesehen, wahrend die übrigen Versorgungsleitungen neben dem Absaugkanal (14) innerhalb der Führungsschiene (3) von der feststehenden Anschlußstelle (7) zu dem Fahrschlitten (4) verlaufen.